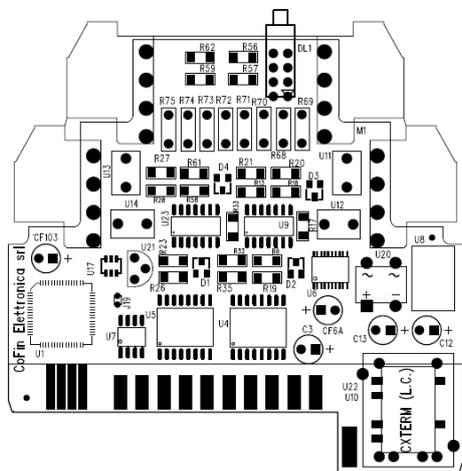


# CXTERM Code :C.SCH.0063

Dati Tecnici

Con riserva di modifiche © Copyright Co.Fin Elettronica

Made in Italy



<i>Caratteristiche</i>	<i>Specifications</i>
Scheda lettura Termocoppie fe-co	Cards thermocoupler fe.co
4 ingressi termocoppia	4 input thermocoupler
Led di visualizzazione	Visualization led
Temperatura di lavoro : - 40 ° a + 105 °	Work Temperature : - 40 ° to 105 °
Comunicazione : CAN BUS	Communications : CAN BUS

<i>Applicazione</i>	<i>Application</i>
Industriale	Industrial

# CXTERM Code :C.SCH.0063

Dati Tecnici

Con riserva di modifiche © Copyright Co.Fin Elettronica

Made in Italy

<b>Collegamento</b>	<b>Connections</b>
Morsetto 1 : +T0	<i>Terminal Block 1 : + T0</i>
Morsetto 2 : - T0	<i>Terminal Block 2 : - T0</i>
Morsetto 3 : SC0	<i>Terminal Block 3 : SC0</i>
Morsetto 4 : + 24 VDC	<i>Terminal Block 4 : + 24VDC</i>
Morsetto 5 : +T1	<i>Terminal Block 5 : +T1</i>
Morsetto 6 : -T1	<i>Terminal Block 6 : -T1</i>
Morsetto 7 : SC1	<i>Terminal Block 7 : SC1</i>
Morsetto 8 : - 24VDC	<i>Terminal Block 8 : - 24VDC</i>
Morsetto 9 : TEX	<i>Terminal Block 9 : TEX</i>
Morsetto 10 : SC2	<i>Terminal Block 10 : SC2</i>
Morsetto 11 : - T2	<i>Terminal Block 11 : - T2</i>
Morsetto 12 : +T2	<i>Terminal Block 12 : + T2</i>
Morsetto 13 : 5 VDC	<i>Terminal Block 13 5 VDC:</i>
Morsetto 14 : SC3	<i>Terminal Block 14 : SC3</i>
Morsetto 15 : -T3	<i>Terminal Block 15 -T3:</i>
Morsetto 16 : + T3	<i>Terminal Block 16 : +T3</i>

## PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE ED UTILIZZO

## SAFETY ADVICES

- **L'installazione e il cablaggio elettrico devono essere eseguiti da personale addestrato e con alimentazione SPENTA.**
- La scheda deve essere utilizzata nel rispetto delle sue specifiche. La scheda è uno strumento di misurazione di precisione e non è un dispositivo di sicurezza.
- Il montaggio e la messa in servizio del dispositivo devono essere effettuati da personale qualificato e seguire attentamente le istruzioni di installazione. Si consiglia vivamente di evitare qualsiasi modifica meccanica o elettrica per motivi di sicurezza, la garanzia verrà meno in caso di eventuali modifiche.
- Non esporre il dispositivo a sollecitazioni o urti che potrebbero non garantirne il corretto funzionamento.
- Verificare che l'ambiente operativo sia privo di agenti corrosivi (acidi, ecc.) o di sostanze non compatibili con il dispositivo e con il suo grado di protezione IP.
- Verificare la connessione del dispositivo a terra: se necessario, fornire una connessione esterna aggiuntiva.
- I prodotti con codice variante (un numero o una combinazione di numeri dopo ".") possono avere connessioni meccaniche, elettriche diverse dal prodotto standard. Fare riferimento alla documentazione aggiuntiva.
- Per evitare cortocircuiti, isolare a lunghezze diverse i fili non utilizzati; non utilizzare i pin non connessi del connettore.
- Prima di alimentare il dispositivo, verificare l'intervallo di tensione applicabile.
- Posizionare i cavi di alimentazione e di segnale per evitare interferenze capacitive o induttive che potrebbero causare malfunzionamenti del dispositivo. Posizionare inoltre il cavo lontano dalle linee elettriche o da qualsiasi altro cavo con livelli di rumore elevati.
- L'utente che integra il ricambio nel proprio apparecchio deve osservare le normative CE ed è responsabile della marcatura CE della macchina / dispositivo finale.
- I malfunzionamenti dovuti alla mancata osservanza di queste precauzioni d'uso e installazione comporteranno la perdita della garanzia.
- Co.Fin si ritiene libera da qualsiasi responsabilità per danni o lesioni a causa del mancato rispetto di queste direttive.

- **Installation and wiring must be performed by trained personnel in a POWER-OFF condition.**
- The card must be used in observance of its specifications. The card is a precision measuring instrument, and it is not a safety device.
- The personnel charges in mounting and commissioning of the device must be qualified and carefully follow installation instructions. It is strongly recommended to avoid any mechanical or electrical modification for safety reasons. The warranty will lose in case of any modifications.
- Don't expose the device to stresses or impacts to ensure the correct functioning.
- Check the operating environment is free from corrosive agents (acids, etc.) or substances that are not compatible with the device and with its IP rating.
- Check the connection of the device to the ground; if necessary, provide an additional external connection.
- Products with variant code (a number or combination of numbers after ".") may have different mechanical, electrical or connections from standard product. Please refer to the additional documentation.
- To prevent short-circuits, insulate unused wires at different lengths; do not connect unused pins on the connector
- Before switching on, verify the voltage range applicable to the device
- Place power and signal cables to avoid capacitive or inductive interferences that may cause malfunction of the device. Place also the cable far from power lines or any other cable with high noise levels.
- The user who integrates the spares in his appliance must observe CE regulations and he is responsible for the CE marking of the end machine/device
- The malfunctions due to failure to observe these usage and installation precautions will lose the warranty.
- Co.Fin considers itself free from any liability for damages or injuries due to non-observance of these directives.

# CXTERM Code :C.SCH.0063

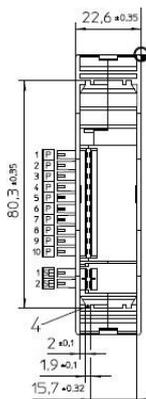
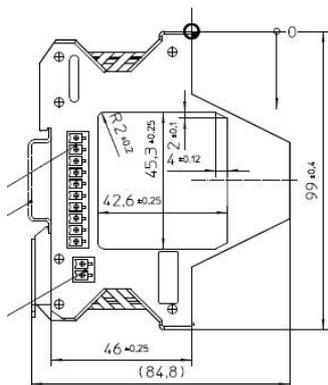
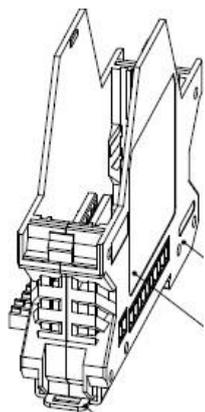
Dati Tecnici

Con riserva di modifiche © Copyright Co.Fin Elettronica

Made in Italy

## Dimensioni

## Dimensions



# CXTERM Code :C.SCH.0063

Dati Tecnici

Con riserva di modifiche © Copyright Co.Fin Elettronica

Made in Italy

	<p align="center"><b>ERMES s.r.l.</b>          COSTRUZIONE CIRCUITI STAMPATI: RIGIDI - FLESSIBILI - MULTILAYERS          via Ivrea 18,10080 San Benigno C.se (TO) tel. 0119887472-fax: 0119887206          e-mail: ermes@ermes-technology.it web: www.ermes-technology.it          P.I.-C.F.-CCIAA Torino 09578840010          REA Torino 1063035 - Cap. sociale I.V. € 50.000</p>	
---	--	---

Emesso da: RSQ		Data: 07/12/2021
----------------	--	------------------

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

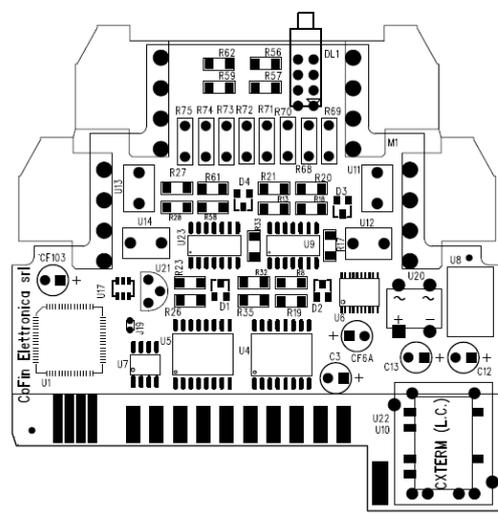
AZIENDA: Co.Fin.Elettronica SRL CODICE: CXTERM REV.2	N. ORDINE: QUAD. FINALE:	QUANTITÀ: DATECODE:
---	-----------------------------	------------------------

CARATTERISTICHE CS	NOTE
--------------------	------

TESTIMONI:  SCORING:   
 VERIFICA DIMENSIONALE:  
 DIM QUAD: 90.66x336.00 4 Fig.  
 DIM CS: 76.70x80.00  
 TOLLERANZE MECCANICHE SCONTORNATURA -/+ 0,15 mm  
 N. STRATI: 4  
 SPESSORE: 1,60 mm  
 CU (µm) INT. 35 EST. 17  
 MATERIALE: FR4  
 TIPO: RIGIDO  
 MARCHIO UL   
 CON. DORATO  LAMELLE: 224

Si dichiara che il prodotto è stato costruito secondo le norme IPC-A-600 classe 2 (se non diversamente concordato) e IPC-TM-650 ed è conforme a quanto richiesto e specificato sull'ordine di acquisto.  
 Si dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni della Direttiva 2011/65/UE (Normativa RoHS) emanata dall'Unione Europea circa le restrizioni d'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. (Normativa RoHS: Restriction of the use of certain Hazardous Substances). Sostanze descritte nell'allegato II della direttiva stessa.  
 Per ulteriori informazioni sono a Vs. disposizione i report delle prove e dei collaudi eseguiti.

SERIGRAFIA	
SOLDER FOT. 2 VERDE	T <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/>
SERIGRAFIE 2 BIANCO	T <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/>
FINITURA	
HAL LF SACX0307	
CARATTERISTICHE T.E.	
NORMALE	



Rilasciata da:  
Responsabile Sistema Gestione Qualità

*Handwritten signature*

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**  
**Declaration of conformity**



Costruttore / Manufacturer: Co.Fin Elettronica s.r.l.  
Indirizzo / Address: Via Monte Bianco 39 39/A Ubersetto di Fiorano Modenese (MO) Italy

**DICHIARA CHE IL SEGUENTE PRODOTTO / Declares that the following product :**

Nome prodotto / Product Name: **CXTERM**  
Codice / Code : **C.SCHD.0063**  
Tipo / Type: Scheda elettronica - Electronic Cards

**È CONFORME AI REQUISITI DEFINITI DALLE SEGUENTI NORME**  
Conforms to the requirements defined by the following norms

**Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE**  
**Direttiva 2014/30/UE relativa alla compatibilità elettromagnetica**  
**Norma IPC-A-600 classe 2**

**Norma IPC-TM-650**

**Direttiva 2011/65/UE e 2015/863 (Normativa RoHS)**

Il prodotto è stato provato nella configurazione tipica di installazione, descritta nel manuale di istruzioni. Il prodotto sopra descritto soddisfa i requisiti delle Norme citate. Questa dichiarazione copre tutte le opzioni specificate nel catalogo di vendita.

The product has been tested in the typical installation configuration, as described in the instruction manual. This declaration covers all the options specified in the sales catalogue.

**DICHIARAZIONE DI ORIGINE A LUNGO TERMINE PER PRODOTTI  
AVENTI CARATTERE ORIGINARIO PREFERENZIALE  
(REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) 2015/2447  
DELLA COMMISSIONE-AII.22-16)**

La Sottoscritta Samantha Pellesi legale rappresentante della ditta Co.Fin Elettronica srl dichiara che le merci che sono regolarmente fornite sono di origine UE (Italia) e rispettano le norme di origine che disciplinano gli scambi preferenziali con: Albania, Algeria, Andorra, Bosnia-Erzegovina, Canada, "CARIFORUM "(Antigua e Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Repubblica Dominicana, Grenada, Guyana, Giamaica, Saint Kitts e Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent e Grenadine, Suriname, Trinidad e Tobago)", "CENTRAFRICA(Camerun)", "CENTRAMERICA (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama)", Ceuta, Cile, Cisgiordania e Striscia di Gaza, Colombia, Ecuador, Perù, Corea del Sud, Costa d'Avorio, Egitto, "ESA (Comore, Madagascar, Mauritius, Seychelles e Zimbabwe)", Figi e Papua Nuova Guinea, Georgia, Ghana, Giordania, Islanda, Isole Faroer, Israele, Kosovo, Libano, Macedonia, Marocco, Melilla, Messico, Moldavia, Montenegro, Norvegia, "PTOM (Paesi e Territori d'Oltremare (Anguilla, Antille olandesi (Bonarie, Curaçao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten) Aruba Bermuda Georgia del Sud e isole Sandwich australi Groenlandia Isole Cayman Isole di Wallis e Futuna Isole Falkland Isole Turks e Caicos Isole Vergini britanniche Mayotte Montserrat Nuova Caledonia e dipendenze Pitcairn Polinesia francese Saint Pierre e Miquelon Saint'Elena e dipendenze Terre australi e antartiche francesi Territorio antartico britannico Territorio britannico dell'Oceano indiano)", "SADC (Botswana, Lesotho, Mozambico, Namibia, Sud Africa, Swaziland)", Serbia, Siria, "SPG Sistema delle Preferenze Generalizzate (Afghanistan, Armenia, Angola, Bangladesh, Burkina Faso, Burundi, Benin, Bolivia, Bhutan, Guinea-Bissau, Haiti, Indonesia, India, Kenya, Repubblica del Kirghizistan, Cambogia, Kiribati, Comore, Repubblica democratica popolare del Laos, Sri Lanka, Liberia, Lesotho, Madagascar, Mali, Myanmar/Birmania, Mongolia, Mauritania, Maldive, Malawi, Mozambico, Niger, Nigeria, Nepal, Nauru, Niue, Filippine, Pakistan, Ruanda, Isole Salomone, Sudan, Sierra Leone, Senegal, Somalia, Sud Sudan, Sao Tomé e Principe, Repubblica araba siriana, Ciad, Togo, Thailandia, Tagikistan, Timor Leste, Tonga, Tuvalu, Tanzania, Uganda, Uzbekistan, Vietnam, Vanuatu, Samoa, Yemen, Zambì)", Sud Africa, Svizzera e Liechtenstein, Tunisia, Turchia, Ucraina, Giappone, SGP+ (Armenia, Bolivia, Capo Verde, Repubblica del Kirghizistan, Sri Lanka, Mongolia, Filippine, Pakistan) EBA (Afghanistan, Angola, Bangladesh, Burkina Faso, Burundi, Benin, Bhutan, Repubblica democratica del Congo, Repubblica centrafricana, Gibuti, Eritrea, Etiopia, Gambia, Guinea, Guinea equatoriale, Guinea-Bissau, Haiti, Cambogia, Kiribati, Comore, Repubblica democratica popolare del Laos, Liberia, Lesotho, Madagascar, Mali, Myanmar/Birmania, Mauritania, Malawi, Mozambico, Niger, Nepal, Ruanda, Isole Salomone, Haiti, Cambogia, Kiribati, Comore, Repubblica democratica popolare del Laos, Liberia, Lesotho, Madagascar, Mali, Myanmar/Birmania, Mauritania, Malawi, Mozambico, Niger, Nepal, Ruanda, Isole Salomone

Dichiara: cumulo non applicato

La presente dichiarazione vale per tutti i successivi invii di detti prodotti.

Il fornitore si impegna ad informare immediatamente della perdita di validità della presente.

Il fornitore si impegna a presentare ove richiesto dalle competenti autorità doganali tutta la necessaria documentazione giustificativa.

The undersigned Samantha Pellesi legal representative of the company Co.Fin Elettronica srl declares that the goods regularly supplied are of EU origin (Italy) and comply with the rules of origin governing preferential trade with: Albania, Algeria, Andorra, Bosnia-Erzegovina, Canada, "CARIFORUM "(Antigua e Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Repubblica Dominicana, Grenada, Guyana, Giamaica, Saint Kitts e Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent e Grenadine, Suriname, Trinidad e Tobago)", "CENTRAFRICA(Camerun)", "CENTRAMERICA (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama)", Ceuta, Cile, Cisgiordania e Striscia di Gaza, Colombia, Ecuador, Perù, Corea del Sud, Costa d'Avorio, Egitto, "ESA (Comore, Madagascar, Mauritius, Seychelles e Zimbabwe)", Figi e Papua Nuova Guinea, Georgia, Ghana, Giordania, Islanda, Isole Faroer, Israele, Kosovo, Libano, Macedonia, Marocco, Melilla, Messico, Moldavia, Montenegro, Norvegia, "PTOM (Paesi e Territori d'Oltremare

(Anguilla, Antille olandesi (Bonarie, Curaçao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten) Aruba Bermuda Georgia del Sud e isole Sandwich australi Groenlandia Isole Cayman Isole di Wallis e Futuna Isole Falkland Isole Turks e Caicos Isole Vergini britanniche Mayotte Montserrat Nuova Caledonia e dipendenze Pitcairn Polinesia francese Saint Pierre e Miquelon Saint'Elena e dipendenze Terre australi e antartiche francesi Territorio antartico britannico Territorio britannico dell'Oceano indiano)", "SADC (Botswana, Lesotho, Mozambico, Namibia, Sud Africa, Swaziland)", Serbia, Siria, "SPG Sistema delle Preferenze Generalizzate (Afghanistan, Armenia, Angola, Bangladesh, Burkina Faso, Burundi, Benin, Bolivia, Bhutan, Guinea-Bissau, Haiti, Indonesia, India, Kenya, Repubblica del Kirghizistan, Cambogia, Kiribati, Comore, Repubblica democratica popolare del Laos, Sri Lanka, Liberia, Lesotho, Madagascar, Mali, Myanmar/Birmania, Mongolia, Mauritania, Maldive, Malawi, Mozambico, Niger, Nigeria, Nepal, Nauru, Niue, Filippine, Pakistan, Ruanda, Isole Salomone, Sudan, Sierra Leone, Senegal, Somalia, Sud Sudan, Sao Tomé e Principe, Repubblica araba siriana, Ciad, Togo, Thailandia, Tagikistan, Timor Leste, Tonga, Tuvalu, Tanzania, Uganda, Uzbekistan, Vietnam, Vanuatu, Samoa, Yemen, Zambì)", Sud Africa, Svizzera e Liechtenstein, Tunisia, Turchia, Ucraina, Giappone, SGP+ (Armenia, Bolivia, Capo Verde, Repubblica del Kirghizistan, Sri Lanka, Mongolia, Filippine, Pakistan) EBA (Afghanistan, Angola, Bangladesh, Burkina Faso, Burundi, Benin, Bhutan, Repubblica democratica del Congo, Repubblica centrafricana, Gibuti, Eritrea, Etiopia, Gambia, Guinea, Guinea equatoriale, Guinea-Bissau, Haiti, Cambogia, Kiribati, Comore, Repubblica democratica popolare del Laos, Liberia, Lesotho, Madagascar, Mali, Myanmar/Birmania, Mauritania, Malawi, Mozambico, Niger, Nepal, Ruanda, Isole Salomone, Haiti, Cambogia, Kiribati, Comore, Repubblica democratica popolare del Laos, Liberia, Lesotho, Madagascar, Mali, Myanmar/Birmania, Mauritania, Malawi, Mozambico, Niger, Nepal, Ruanda, Isole Salomone.

*Declares: cumulation not applied*

*This declaration is valid for all subsequent dispatches of said products.*

*The supplier undertakes to inform immediately of the loss of validity of the present.*

*The supplier undertakes to submit when requested by the competent authorities' customs all necessary supporting documentation.*

**NOMENCLATURA DOGANALE:**

**8548009099**